



TAMPERE

التربية المبكرة والتعليم الأساسي
توجيهات الخدمات
Kasvatus ja opetuspalvelut
Asiakaspalvelu
PL 487
33101 Tampere

PÄIVÄHOITOHAKEMUS

arabia

طلب تقديم للحصول على الرعاية النهارية

Hakemus vastaanotettu/الطلب تم استلامه

Päivämäärä/التاريخ

HENKIÖ- TIEDOT البيانات الشخصية	Lapsen etunimi - اسم الطفل		Sukunimi - لقب الطفل	
	Henkilötunnus - الرقم الشخصي		Äidinkieli - لغة الأم	
	Huoltajan nimi - اسم ولي الأمر 1)		Huoltajan nimi - اسم ولي الأمر 2)	
	Henkilötunnus - الرقم الشخصي	Siviilisäätö - الحالة الاجتماعية	Henkilötunnus - الرقم الشخصي	Siviilisäätö - الحالة الاجتماعية
	Osoite - العنوان		Osoite - العنوان	
	Postinumero - الرقم البريدي	Puhelin kotiin - هاتف المنزل	Postinumero - الرقم البريدي	Puhelin kotiin - هاتف المنزل
	E-mail البريد الإلكتروني		E-mail البريد الإلكتروني	
	Työtilanne hoidon alkaessa - ظروف العمل عند بداية الرعاية - <input type="checkbox"/> دراسة/عمل <input type="checkbox"/> في المنزل		Työtilanne hoidon alkaessa - ظروف العمل عند بداية الرعاية - <input type="checkbox"/> دراسة/عمل <input type="checkbox"/> في المنزل	
	Puhelin työhön - هاتف العمل		Puhelin työhön - هاتف العمل	
	Työnantaja/opiskelupaikka - رب العمل/مكان الدراسة		Työnantaja/opiskelupaikka - رب العمل/مكان الدراسة	
Työnantaja/opiskelupaikan osoite - عنوان جهة العمل/الدراسة		Työnantaja/opiskelupaikan osoite - عنوان جهة العمل/الدراسة		
معلومات أخرى عن الأسرة	Perheessä asuvien alle 18 vuotiaiden lasten henkilötunnukset - الأرقام الشخصية للأطفال الذين عمرهم أقل من 18 عاماً والمقيمين مع الأسرة			
	Muut päivähoitossa olevat lapset, missä - الأطفال الآخرين الذين يداومون في رياض أطفال أخرى، أين يداومون -			
البيانات الصحية للطفل	Onko lapsella pitkäaikainen sairaus, vamma tai allergia, mikä (liite) - هل لدى طفلك أمراض مزمنة، إصابة أو حساسية - (ما هي تلك الأمراض (أرفق ملحق خاص بها)			
	Säännöllinen lääkitys, mikä - هل يستخدم طفلك أدوية بانتظام، ما هي تلك الأدوية؟ -			
طبيعة الرعاية النهارية حسب رغبتكم	<input type="checkbox"/> Päiväkoti - رياض أطفال نهارية	<input type="checkbox"/> Kokopäivä - رعاية النهار كله	بعمل اتفاقية خاصة منفصلة (10 أو 15، سارية المفعول 5 أشهر على الأقل)	
	<input type="checkbox"/> Perhepäivähoito - رعاية نهارية أسرية	<input type="checkbox"/> Osapäivä, max. 5h/pv رعاية نصف يوم، بحد أقصى 5 ساعات/اليوم	<input type="checkbox"/> 10 أيام / الشهر	
	<input type="checkbox"/> Kerho - نادي	<input type="checkbox"/> Vuorohoito - رعاية حسب ورديات العمل	<input type="checkbox"/> 15 يوم / الشهر	
		<input type="checkbox"/> Iltahoito - رعاية مسائية		
	Hoidon tarve alkaa, pvm. الحاجة للرعاية تبدأ من تاريخ:		Toivottu hoitopaikka أماكن الرعاية حسب الرغبة 1. _____ 2. _____ 3. _____	

تنتهي مخصصات الدعم المالي للرعاية المنزلية للطفل المنصرف من خلال دائرة كلا ويبدأ دفع مصاريف الرعاية النهارية برياض الأطفال من ذلك التاريخ، الذي تتفق عليه الأسرة على أن يكون تاريخ بداية الرعاية النهارية برياض الأطفال في ذلك اليوم الذي قد أبلغتم فيه بموافقتكم على أخذ المكان الخاص بالرعاية النهارية.

بناءً على القانون الخاص بدفع المصاريف من قبل المراجع البند رقم § 7 a فإنه يحق للبلدية أن تحدد المبلغ الأقصى للمصاريف، وذلك في حالة أنه إذا لم يبلغ مقدم الطلب عن الدخول المالية للأسرة.

للحصول على المزيد من المعلومات عن مصاريف الرعاية النهارية للطفل ادخل في هذا الموقع <http://www.tampere.fi/paivahoito>

كل المعلومات التي تبلغونها بها يتم تسجيلها في منظومة سجلات المراجع للرعاية النهارية. لكم كل الحق في التأكد من صحة المعلومات المتعلقة وذلك استناداً إلى (قانون البيانات الشخصية للفرد البنود § 29 و § 26).

أوافق على استقبال القرارات الخاصة بمصاريف وخدمات الرعاية النهارية إلكترونياً. يتم ارسال القرار على هيئة رسائل إلكترونية لكل أسرة على حدة وذلك من خلال خدمات شبكة الانترنت الخاصة بالتربية المبكرة للطفل. سوف نخبركم بأننا قد أرسلنا لكم بريد إلكتروني وذلك بإرسالنا رسائل قصيرة على هاتفكم الجوال الذي قد أبلغتموني برقمه مسبقاً. يُلزم المراجع بأن يقوم بإخبار المدينة أي البلدية عن أي تغييرات تحدث بخصوص المعلومات والبيانات المتعلقة بالاتصال بالمراجع حتى تكون هذه المعلومات الخاصة بالتغييرات حديثة حسب الواقع. إذا حدث أي تغيير في المعلومات والبيانات الخاص بالاتصال بكم بالتالي يجب عليكم اخبارنا بها على الفور عند حدوثها وبدون أي تأخير ويتم ذلك إما كتابياً أو إلكترونياً من خلال خدمات شبكة الانترنت الخاصة بالتربية المبكرة للطفل.

أشهد بأن كل المعلومات التي قد قدمتها معلومات صحيحة وأوافق على أن تقوموا بالتحقق من صحة هذه المعلومات.

التوقيع

التاريخ

يجب عليكم التقدم مسبقاً بطلب للحصول على مكان بالرعاية النهارية برياض الأطفال وذلك بفترة (4) أشهر قبل ميعاد الحاجة الفعلية للرعاية النهارية. في حالة أنه إذا كانت الحاجة للرعاية النهارية بسبب الحصول على عمل، الدراسة أو دورات دراسية ولم يكن لديك الفرصة بالتنبوء بوقت بدايتها، في هذه الحالة يجب التقدم بطلب للحصول على مكان في رياض الرعاية النهارية بأسرع وقت ممكن، على أي حال في وقت لا يتعدى أسبوعان (2) قبل بداية الحاجة الفعلية لطفلك للرعاية برياض الأطفال.

هذا الطلب المقدم للحصول على مكان بالرعاية النهارية برياض الأطفال يكون ساري المفعول لمدة نصف عام من تاريخ التقدم به.

في حالة أنه إذا لم يتم إلغاء مكان الرعاية النهارية برياض الأطفال الذي قد تم الموافقة بصده منحه لكم قبل بداية تاريخ الرعاية النهارية حسب ما هو موجود بالقرار، بالتالي يحق لنا أن نطالبكم بنصف قيمة مصاريف الرعاية النهارية وذلك استناداً إلى قانون الرعاية الاجتماعية والصحية كما هو وادر ببنود القانون رقم § 4 الخاص بدفع المصاريف.

TAMPEREEN KAUPUNKI

<http://www.tampere.fi>